

Bruxelles, den 13. april 1976

DET EUROPÆISKE RÅD DEN 1. og 2. APRIL 1976

FORMANDSKABETS KONKLUSIONER

1. Den økonomiske, sociale og monetære situation

Det europæiske Råd opfordrede Rådet (finans- og økonomiministrene) til at undersøge den af Kommissionen fremlagte meddelelse: "Økonomisk og monetær aktion" samt til at træffe egnede afgørelser eller i påkommende tilfælde aflægge beretning på et kommende møde i Det europæiske Råd.

Det europæiske Råd bemyndigede formandskabet til at meddele pressen hver medlemsstats regering at underkaste sig selvdisciplin på områderne vedrørende

- pengemængden,
- de budgetmæssige underskud,
- produktionsomkostningerne, herunder indtægterne,
- betalingsbalancerne

med henblik på at opnå en høj grad af overensstemmelse i deres økonomiske politik.

2. Valg af medlemmer til Europa-Parlamentet ved direkte almindelige valg

Det europæiske Råd bekræftede de konklusioner, som det var nået frem til i Rom, og især at dette valg skal finde sted for første gang i maj-juni 1978.

Det europæiske Råd behandlede de problemer, der fortsat er uløste på dette område.

.../...

A. Mandatfordeling

Præsidenten for Den franske Republik foreslog, at den nuværende fordeling bibeholdes ved det første valg.

Medlemmerne af Det europæiske Råd opfordrede Rådet til at undersøge dette forslag samt andre eventuelle løsninger, herunder Europa-Parlamentets forslag, og at søge at opnå enighed. De blev enige om under alle omstændigheder at nå til en konklusion senest på deres næste møde.

B. Valgdato

Det europæiske Råd, der ønsker at forene overholdelse af de forskellige nationale traditioner med nødvendigheden af at afholde disse valg inden for et kort tidsrum, vedtog, at valghandlingerne skal finde sted i et tidsrum, der begynder torsdag morgen og slutter søndag aften. Det blev ligeledes vedtaget, at åbningen af valgurnerne og dermed optællingen af stemmesedlerne i ingen af medlemsstaterne må indledes inden søndag aften.

Såfremt en medlemsstat vælger et valgsystem i to omgange, skal den første af disse falde sammen med valghandlingerne i de øvrige medlemsstater under iagttagelse af de ovenfor fastsatte principper.

C. Benævnelse af Europa-Parlamentet

Det europæiske Råd vedtog, at der ikke i retsaksen vedrørende disse valg er grund til at ændre den benævnelse, der følger af traktaterne, samtidig med at det bekræftede den sædvane, hvorefter denne institution kaldes "Europa-Parlamentet".

.../...

D. Gennemførelsesbestemmelser

Det europæiske Råd vedtog, at det tilkommer Rådet med enstemighed, på forslag af Europa-Parlamentet og efter høring af Kommissionen, at vedtage disse bestemmelser, efter at det har forsøgt at nå til enighed med Europa-Parlamentet i et samrådsudvalg sammensat af Rådet og repræsentanter for Europa-Parlamentet.

E. Spørgsmål i forbindelse med den britiske og den danske statsministers erklæringer til Det europæiske Råd på dets møde i Rom

Det europæiske Råd har mærket sig, at den britiske regering vil gøre sit yderste for, at valgene af de britiske medlemmer af Europa-Parlamentet kan finde sted samme dag som i de andre medlemsstater, uden at den dog for øjeblikket kan forpligte sig i så henseende.

Det europæiske Råd har også taget til efterretning, at den danske regering har besluttet at ville forbeholde sig ret til ved det første valg at udpege de danske medlemmer af Europa-Parlamentet blandt medlemmerne af Folketinget, idet Danmark dog fra og med andet valg vil vælge sine medlemmer på samme betingelser som de andre medlemsstater.

3. TINDEMANS-rapporten

Regeringscheferne takkede hr. TINDEMANS for det arbejde, han har udført, og foretog en foreløbig udveksling af synspunkter om rapporten.

De opfordrede udenrigsministrene, der jo er medlemmer af Det europæiske Råd, samt Kommissionen til at gennemgå TINDEMANS-rapporten i detaljer, og til at forberede Det europæiske Råds drøftelser vedrørende rapporten på sine to kommende møder; de udelukkede ikke, at udenrigsministrene selv kan træffe afgørelser.

Det forudsættes, at gennemgangen af TINDEMANS-rapporten skal være afsluttet inden 31. december 1976.

Luxembourg, den 4. maj 1976

DET EUROPÆISKE RÅD den 1. og 2. april 1976

CORRIGENDUM

TIL FORMANDSKABETS KONKLUSIONER

Side 3, punkt E, andet stykke, annulleres og erstattes med følgende tekst:

Det europæiske Råd har også taget til efterretning, at de to betingelser, som den danske regering stillede på stats- og regeringschefernes møde i Rom, er af foreløbig karakter, samt at det er den danske regerings håb, at disse betingelser i løbet af den femårige periode kan erstattes med andre løsninger på de pågældende problemer ¹⁾.

1) Tekst forelagt af den danske delegation.